

DESIGNURE SMYKKER

3
—
2012

Rabinovich | Perler på Rosenborg | Per Borup Design 50 år | Bøger om ure & perler | Nicole Piper Design
DTM Internatioanl | Aura of Copenhagen | Skagen Designs reddot x 3 | Bertram Copenhagen | Forårsnyt



SKAGEN

D E N M A R K

456SRM, MESH REM, KR. 1098 - 347LRXM, LÆNKE, KR. 1498



Gummikæde med forgyldt blomst og ørestikker
Vejl. udsalg, kæde 1.200 kr. - ørestikker 850 kr.


taani**linn**

Find nærmeste forhandler på www.taani-linn.dk

Taani linn Smykker · Elgårdsmindparken 20 · 8362 Hørning · T: 2276 3295 · info@taani-linn.dk

NÆRMESTE FORHANDLER ANVISES HOS: ARBERG TIME TLF. 4593 2233



TOMMY  HILFIGER



FORSIDEN

Nye ure fra Skagen Designs,
der netop har vundet Reddot
Award for tredje år i træk.

4

DEN NØDVENDIGE FORTRYLLELSE

Endnu engang velkommen til et *loaded* magasin, fuld af nye smykker og ure og artikler om store og små, nye og ældre...

Perler er en plage, skrev detektivforfatteren Raymond Chandler. Filminstruktøren Federico Fellini var lidt mere i det lyriske hjørne, da han funderede, at *perlen er en muslings autobiografi*. Og vores hjemlige smykkeekspert Nina Hald slutter bramfrit trop: *Perler – i dødbringende mængder!* Sådan beskriver hun med et grin den store aktuelle udstilling på Rosenborg Slot, hvor bunker af moderne og historisk perlekunst kan fordøjes. En udstilling hun i øvrigt selv er medarrangør af, sammen med Bodil Binner og Flemming Hertz. Du kan stadig nå at opleve den – vi bringer naturligvis et lille uddrag.

Vi har ikke brug for armbåndsure, men fortæl det ikke til nogen. Citatet stammer fra Jack Heuer, ærespræsident for TAG Heuer, og manden bag blandt andet Monaco og Carrera. Ordene indleder Kristian Haagens store (og tredje) bog om ure, men de kunne måske siges om både ure og smykker. På finurlig vis udtrykker Jack Heuer lige præcis, hvad ure og smykker ifølge dette blads beskedne redaktion handler om: Noget, vi beskæftiger os med og iklæder os – ikke af praktisk nødvendighed – men af kærlighed, glæde, fascination og fortryllelse. Og ja, så er det måske alligevel nødvendigt? For hvem vil dog undvære disse ting...

Så måske slår Jack Heuer i virkeligheden sin pointe fast ved at sige lige det modsatte af, hvad han mener? Ligesom Raymond Chandler sikkert heller ikke rigtigt blev plaget af perler? Og Nina Hald udmærket har overlevet udstillingen på Rosenborg? Fellinis udsagn derimod – det er bare noget vrøvl.

Hvorom alting er, rigtig god forbøjelse med siderne her – og fortryllelsen!



FESTINA

110 YEARS

THIS IS OUR WORLD. WELCOME

IL GIRO COLLECTION



Ref. 16603/1
Vejl. 1.748,-



www.festina.dk



Flora Danica Jewellery

Tang armbånd med
3 kæder; forgyldt,
sølv og oxyderet.



Ruben Svart

Majestætisk tårner
denne solitairering
sig op... 1,01 carat
TW(G)VVS1 og
0,09 TW/VVS.
Pris 195.000,-

Nuran

Håndlavede vielsesringe.
Damering med centersten på
0,20 carat brillant og siderne
pavésat med 54 stk. 0,01 carat.
Pris: 23.700,-
Herrering: 6.100,-



**12 sider med
fede smykker
og ure til foråret:**

Nyheder frisk fra værksted
eller forårsmessen i Vejle
og ældre, sikre klassikere
i skøn forening...

Forår

Find forhandler på www.designuresmykker.dk





Danior Smykker
Håndlavede 14 karat
guldringe til priser
fra 2.750,-



**Susanne Friis
Bjørner**
Forgylt sølvarmring
med hvide topaser.
Pris 2.025,-



Gitte Soee
Argolis; øreringe i mat satinslebet
sterling sølv, besat med 86
brillanter. Pris 13.500,-
Mikado; halskæde i sterling sølv
og besat med 22 brillanter.
Pris 11.500,-
Menkaure; ring i sterling sølv,
mat satinslebet, med en brillant.
Pris 1.200,-

Stine Bülow
Unika sølvring med
guldblomster.
Pris 4.700,-



Mads Heindorf

*Drømme.
Halssmykke i sølv
med sorte diamanter.
Pris 2.699,-
Drømme fås og som
ring og armbånd.*

**Silverstyle**

*Earstyles hængere til øre
uden hul. Silverstyle har
netop nu 30 nye modeller
i hængere med blandt
andet perler, ametyst,
abelone, granat, solsten,
turkiser, krystal og som her
sort onyx. Priser fra 495,-
til 695,- pr par.*

**Sebastian Frost**

*Candy fingerringe.
8 karat rosaguld
med rosakvarts,
ametyst og topas.*

**Jørgen Meincke**

*Svungent dobbelt-
hjerter i guld med
brillant.*

**Sif Jakobs**

*Søstjerne vedhæng.
Sterling sølv med
zirkoner. 549,-*

**Jane König**

*Oxiderede sølvøreringe med 14 karat
guldstjerne og 0,01 carat brilliant. Pris
2.750,-*

**Sif Jakobs**

*Søstjerne ring.
Sterling sølv med
zirkoner. 1.195,-*

Forår

Find forhandler på www.designuresmykker.dk



MEDICINSK ØREPIERCING 0 % NIKKEL

Vis ekstra omsorg for børnene – lav begge huller på én gang.

Medicinsk dobbeltpiercing – det bedste for barnet.

Når et barn skal have huller i ørene, tænker både forældre og barnet over flere ting. En af disse ting er – gør det ondt? Medicinsk dobbeltpiercing fra Blomdahl er løsningen.

Med vores unikke system kan du lave huller i begge ører på én gang, helt alene.

Barnet oplever kun én piercing. Endelig er det slut med barnets tøven, inden det andet hul laves. Det går hurtigere, føles tryggere og er mere skånsomt for barnet.



BLOMDAHL
medical beauty

www.da.blomdahl.com

STENFORM

THE EXCLUSIVE QUALITY COLLECTION



A) B) C)

Ferskvands kulturperle ørepunkt og armbånd. NYT 100 cm. halskæde 595,- kr.

A) KU1B21	195,- kr.	D) ZZ-02	215,- kr.	G) ZZ-04	350,- kr.	J) EP-7	235,- kr.
B) KU1B11	80,- kr.	E) ZZ-01	335,- kr.	H) ZZ-06	200,- kr.	K) ZZ-07	285,- kr.
C) KU1B1	58,- kr.	F) ZZ-03	285,- kr.	I) ZZ-05	225,- kr.		



blicherfuglsang

Creative hedder denne sølvserie med 14 karat guld og diamanter. Kommer som vedhæng og ringe. Pris 4.890,-

Randers Sølv

*14 karat guldring med kulturperle og 0,10 carat brillanter. Pris 5.300,-
Samme ring med zirkonia: 4.200,-*

Dyrberg/Kern

Rodentia klo-vedhæng.

byBiehl

Nu er de længe eftersurgte Sparkle ringe kommet og i 3 varianter. Her Sparkle All Black i sort rhodineret sølv med sorte zirkoner. Pris 1.395,-

Christine Hvelplund
Diamantringe fra 9.650,-

Forår



Torben Skov Pearls
3 flotte 14 mm Fijiperler i deres egne naturlige faver. De er dyrket i en black lip østers, *Pinctada Margatitifera*, men alligevel er der en lyserød, en brun og en guldfarvet.



Melcher Copenhagen
Armrings med hjerte i 14 karat guld
Pris 10.500,-



Pearlhouse rock
Hjertevedhæng fåes i rhodium, guld eller sølv med zirkoner.
Pris 299,-



Scrouples
Øresmykker i sortrhodineret sølv.
Pris 395,-

Mitos
Ringe i sølv, forgyldt eller oxideret sølv med zirkoner
Pris: 950,-



Forår

Find forhandler på www.designuresmykker.dk

TOFTEGAARD®

JEWELLERY COUTURE
since 1971

Design Traudel Toftegaard
www.toftegaard.com
Produceret i Danmark

COUTURE COLLECTION

"MOONMOUNTAIN"

Gummiarmbånd kr. 4.350,-

Sølvarmbånd 18.500,-

Ring kr. 2.725,-

Broche kr. 3.075,-

Alle smykker er i sterlingsølv.



JYLLAND Bjerringbro Bamberg **Brabrand** Guldsmed Knud Pedersen **Frederikshavn** Michelle A **Grenå** Byens Guldsmed **Haderslev** Poul Normann
Herning Lambæk Guld & Sølv **Hjørring** Hassing **Holstebro** Nicolaisen **Kolding** Lykkes Guld & Sølv **Kolding** Storcenter Guldsmed Mensel **Randers**
Guldsmed Bræmer-Jensen **Skive** Hartmann **Struer** Profil Optik **Sønderborg** Susannes Guld & Sølv **Varde** Varde Guld & Sølv **Viborg** Guldsmed Norup
Århus C Guldsmed Knud Pedersen, Vibholm guld og sølv

SJÆLLAND Helsingø Frandsen Guld Sølv Ure **Herlev** Holmer, Guld-Sølv-Ure **København S** Anni Jensen Guld & Sølv **Roskilde** Anytime Ure & Guld
Vanløse Bidstrup Ure Guld Sølv

FYN Odense **C** Guldsmed Surel, Jørgen Nielsen **Ringe** Bona Dea **Svendborg** Guldsmed Lauridsen


SAN
 - links of joy

Vi søger sælger til Sjælland
 (evt. også til Jylland/Fyn)
 Henv. Bent Sandek på tel. 86 89 00 99 eller sandek@san-design.dk


 Vejl. pris
295,-/par


 Vejl. pris
395,-/par

Krummelurer by San
 – Ear Cuff i
 sterlingsølv/rhodineret
 eller forgyldt


 Vejl. pris
395,-/stk

www.san-design.dk

Ring alle hverdage mellem 10.00 og 16.00!

Crystal Design



Stort udvalg af facet & cabusionslebe sten
 Specialslib udføres
 Stenkæder og ancorede dråber i par
 Diamanter, faceterede & rosenlib, samt rå
 Grå/grønne/gule/sorte og champagne/cognac farver

www.crystaldesign.dk - info@crystaldesign.dk
 Kontoret er åbent hverden mandag 10.00 - 16.00, Gothersgade 12 - København
 Ring 27110804 / 75780805 og få et udvalg tilsendt.

Guldsmedeteknik

www.eucl.dk


Kurstitel	Kursus nr.	Antal dage	Dato
Art Cam	40685	5	4. juni - 8. juni
Stenfatning	45158	7	11. juni - 19. juni
Smykefremstilling enkeltmodeller	45137	10	13. aug. - 24. aug.
Juvelerhåndværk	42864	5	27. aug. - 31. aug.
Art Cam	40685	5	3.sept. - 7.sept.
Støbeteknik	45884	5	10.sept. - 14.sept.
Juvelerteknisk historie	42863	5	17. sept. - 21. sept.
Art Cam	40685	5	24. sept. - 28. sept.
Emaljetechnik	42522	5	24. sept. - 28. sept.
E-salg smykker	42861	5	1. okt. - 5. okt.
Stenfatning	45158	7	4. okt. - 12. okt.
Støbeteknik	45884	5	15. okt. - 19. okt.
Gemologi farvede sten	45881	5	22. okt. - 26. okt.
Opbygning og montering	44928	10	29. okt. - 9. nov.
§ 26 Sikkerhed lodning	44530	1	13. nov.
Personlig sikkerhed epoxy m.m.	43996	2	14. nov. - 15. nov.
Art Cam	40685	5	26. nov. - 30. nov.

Deltagerbetaling kr. 118,- pr. dag.

 Teknikervej 2
 7000 Fredericia
 Tlf. 7920 1111
info@eucl.dk
www.eucl.dk


Frame by 3D INVENTAR



Nyt fleksibelt og prisrigtigt inventar koncept

Frame er et nyt fleksibelt inventarkoncept specielt udviklet til smykkebranchen. Frame er dansk håndværk til markeds absolut mest konkurrencedygtige priser. Frame kan kombineres i utrolig mange flotte variationer med slidstærke overflader.



udtræksplade



skuffe



bundskuffe



extra lager



bagbelyst poster



nyeste ledlys



indbygget



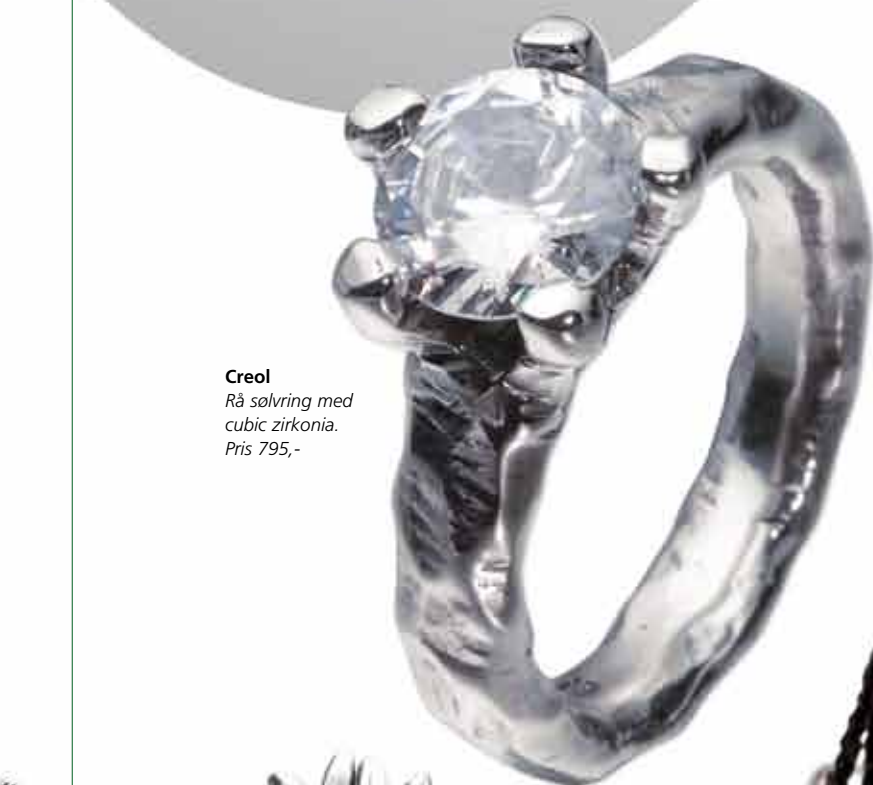
påbygget

3D INVENTAR

 Tlf. 73121000
www.3D-inventar.dk

**Spirit Icons**

Sølvmedaljon med
udskiftelig ikon.
Sølvmedaljon 595,-
Sølvikon 245,-

**Creol**

Rå sølvring med
cubic zirkonia.
Pris 795,-

**Finn Feelings**

Oxyderet sølv
marguerit inkl kæde:
850,-

Vibe's

Lang spooky
statement-halskæde
med blandt andet
pistol og dødning i
guld og stor barok
perle i bunden.



Forår

**Marc by
Marc Jacobs**
Bauble Dexter Glitz
Hjerteformet
ur i 90 cm kæde
Pris 2.595,-



Burberry
Guldfarvet Burberry
med den velkendte
tartan i diskret gengivet
på urskiven.
Pris 4.790,-



Gant Bradley
Ny herrekollektion
i tilbagelænet og
farverig preppy lidt
retro stil med navnet
Bradley. Pris 1.590,-

Police
Model Vantage X
med orange gummi-
rem til 995,-



Christina Design
Christina Collect serien har fået 6 nye friske
farver på topringene, så der nu er i alt 11 at
vælge imellem. Med ægte brillantslebne
ædelsten; hvide, sorte, pink, orange og blå
funklende safirer samt ametyster, tsavoriter og
topazer. Pr. stk. 1.995,-



Forår

Find forhandler på www.designuresmykker.dk



Bering
Ceramic Collection
Ridsefast HighTech keramisk
lynette og ridsefrit safirglas.

Calypso
Digitale og
kombiure fra
298,- til 498,-

TW Steel
Oversize stålure.
Priser fra 1.299,-

DKNY
Locked & Loaded
hedder serien af
stilrene ure fra
DKNY. Pris 1.995,-

**Thomas
Sabo**
Classic
dameur
1.490,-

Dyrberg/Kern
Emotion. Stålur dekoreret
med Swarovskikrystaller og
sort kalveskindsrem med
motiver som en elegant
krystalstjerne, et uhyggeligt
kranium eller en romantisk
sløjfe.

Seiko
ASTRON GPS Solar er verdens første GPS ur.
Det identificerer tidszone, klokkeslæt og
dato i alle jordens 39 tidszoner. Urkassen er
titanium, så uret vejer blot 135 g og det
drives af solceller på urskiven, så batteri-
skift er unødvendigt. Pris fra 14.900,-

noon copenhagen
33 mm, vandtæt
5 atm. Pris 349,-

Casio G-shock
Casiøs G-shock er
gået hen og blevet
kult i musik kredse.
Den eksplosive
model her er en
af favoritterne.
Pris 1.398,-

Mango Time
Det glade sommerur
Tutti Kolori kommer i
12 flotte farver. Gummi-
kransen kan vrides af og
skiftes rundt fra ur til ur
for alle mulige farvekom-
binationer. Pris 698,-

Studentergaver

LUND Copenhagen



Vedhæng studenterhue. Sølv med rød og hvid emalje.
(908846-R ekskl. kæde) Vejlede udsalgspris: 850,- kr.



Mikro Marguerit ørestik 5mm. Sølv forgyldt med hvid emalje.
(909050-4-M) Vejlede udsalgspris: 315,- kr.



Mikro Marguerit disko ørehænger 5mm. Sølv forgyldt med hvid emalje
(909050-M) Vejlede udsalgspris: 450,- kr.



Vedhæng studenterhue HH/HF-hue. Sølv med blå og hvid emalje.
(908846-B ekskl. kæde) Vejlede udsalgspris: 850,- kr.



Mikro Marguerit armbånd 4x5mm sølv forgyldt.
17,5cm med hvid emalje. (90105017-M) Vejl. udsalgspris: 835,- kr.



Mikro Marguerit collier. 5x5mm sølv forgyldt 53cm med hvid emalje
(90205053-M) Vejlede udsalgspris: 1225,- kr.


L U N D[®]
C O P E N H A G E N
EST. 1858

Needs Jewellery

Halskæde i mørk
rhodineret sølv med
hvid månesten.
Pris 695,-

Guld & Sølv Design

Oxyderet sølvserie med
zirkonia. Vedhæng
med kæde 425,-

Øreringe 275,-

To ringe til
525,- og 550,-

Støvring Design

Hjerteserie i sølv.
Collier 395,-
Ring 395,-

Armbånd
1.275,-

Ørestikker
250,-

Støvring Design

Sølvring med hjerte.
Pris 395,-

Hard Steel

Engel til navlepiercing.
Engel i sølv, stav i stål.
Pris 250,-

Lene Visholm

Øreringe med
blomstermotiv.

Forår

Find forhandler på www.designuresmykker.dk

Julie Sandlau

Sølvhalskæde med vedhæng
i 22 karat forgyldt sølv
med lyserøde
calcedon og zirkon.

**Lund Copenhagen**

Dagmarkors i
forgyldt sølv.
Pris 285,-

**Stenform**

Krystalarmbånd.
Vælg mellem rosa
quarts, white shell
eller grå agat.
Pris 285,-

**Julie Sandlau**

Armbånd med
mælkehvid kvarts
og zirkon i fatninger
af 22 karat forgyldt
sølv. Pris 1.600,-

**SAN**

Nye Links of Joy kæder.
Ledene kan tages af og
udskiftes. Passer til alle charms
med hulstrørrelse 6 mm.
Lås og charms i sterlingsølv
og rhodineret/forgyldt.
Remme i ægte læder.
Pris inkl. 3 rosetter: 795,-

Forår

TROLLDEKUGLER

DE ORIGINALE SIDEN 1976

Mors Dag

Limited Edition

Den populære udgåede sølvkugle Glæde er nu tilbage i en begrænset periode.

Spred glæde på Mors Dag!

Glæde

Pris 490 kr.



Every story has a bead



Romantic Style

14 karat hvidguld med diamanter.



Jan Jørgensen
ART OF
VIELSES OG FORLOVELSESRINGE
www.artof.dk

CREOL SMYKKER



Guldbelagte sølvsmykker med ædelsten



Creol
Kompagnistræde 21
København
T 33 15 30 37
www.creol.dk



mcilquham.dk



kreative idéer

færdigt arbejde

Produktion af hjemmeside,
katalog, pr-tekst, annoncer...
www.mcilquham.dk




KIRSTEN DYRUM
copenhagen

925
STERLING
SILVER



Von Lotzbeck
Square 14 karat
guldringe med for-
skellige farvede sten.
Pris fra 5.950,-



Louise Grønlykke
Halskæde med
karneol med arabiske
skrifttegn og 18 og 22
karat guld.



Pandora
Floral Nostalgia
Ring i sterlingsølv
med 14 karat guld,
og sort spinel.
Pris 2.100,-



LEA Design
Troll magnetlås i sølv på kæde
af 15 mm havperler. Pris 6.500,-



Izabel Camille
Øreringe af
rutheniumbelagt
mat sterling sølv
fra serien Heaven
og vedhæng med
grønne milky sten
fra serien Hope.
Pris 1.450,-



Taani linn
Små forårsagtige
ørestikker i sterlingsølv
og emalje. Pris 275,-

Forår

Find forhandler på www.designuresmykker.dk

Kazuri
Tango halskæde
af porcelæn.
Pris cirka 475,-

Marc'Harit

Collier af runde Tahiti kulturperler, 10-10,9 mm i BC+ kvalitet og i farveforløb fra mint, blå/grøn, blå/lilla, blå/grå, silver og hvid. Alle perlerne har naturlige farver. Samlet pris 36.000,-

**Troldekugler**

Til Mors Dag 2012 har Troldekugler relanceret den populære og ellers udgåede kugle 'Glæde' som en Limited Edition. Kuglen er oprindeligt fra 1998 og udgik af kollektionen i 2006. Pris 490,-

Troldekugler

BABY hedder denne kæde. Samlet pris: 21.330,-. Fås også i en udgave med sølvkugler og -lås i stedet for guld til 5.020,-



Forår

Find forhandler på www.designuresmykker.dk

Meld dig til Design Ure Smykker Golfmatch

Pris for at deltage
er kr. 640,- pr. spiller.

Prisen dækker
morgenmad,
baneguide,
greenfee,
driving range bolde,
og frokost.

DESIGN URE SMYKKER GOLF 2012

Tilmelder I jer
et helt hold,
kommer I naturligvis
til at spille sammen,
hvis I ønsker det.

Design Ure Smykker Golfmatch 2012

Tid og sted: 11. maj 2012 med morgenmad kl 8.00 og gunstart kl 9.00.

Sorø Golfklub, Suserupvej 7 A, 4180 Sorø, Tlf. 57 84 93 95, www.soroegolf.dk.

Tilmelding & mere info

Mere info: www.designuresmykker.dk > GOLF

Tilmelding:

Send en mail til hw@designuresmykker.dk med oplysning
om din hcp og hjemmeklub. Bemærk at tilmelding er bindende.



Præmier er sponseret af blandt andre: Ole Brix Ure, Ruben Svart, Bach Import, Norriq og Design Ure Smykker.



En tragisk ulykke førte ad mystiske veje
til fødslen af et nyt dansk smykkebrand.
Smykker med skønhed og mening –
og ønsket om, at alle kvinder må bære
deres historie med stolthed.

Nicole Piper Design

I DAG ER EN GAVE

På modellen: Armringe,
halskæde og øringer fra
serien PRETTY WOMAN.
Halskæde 1.029,-
Armringe fra 649,-
Øringer 875,-



CIRCLE OF LIFE
Øringer i dobbel-
forgylt sølv.

Nicole Piper er født på Als af dansk og tysk afstamning. Som ung længtes hun efter at se det hele og have det hele, at rejse ud og opleve alt dét, som verden har at byde på. Sådan en rejse skulle imidlertid ændre hendes liv fuldstændigt, da hun under en bustur i USA endte i en tragisk ulykke, der kostede hendes ven livet, og stillede hende selv over for en dystre fremtid. Oven i sorgen over sin ven, blev hun mødt med diagnosen om aldrig mere at

skulle have en normalt fungerende hukommelse.

Nicole nægtede dog at lade sig slå ud og indså i stedet, at hvad der ikke slår dig ihjel kan kun gøre dig stærkere.

– Ved hjælp af intensiv terapi blev jeg genforenet med min unge ubekymrede sjæl, og det resulterede i en indre opdagelsesrejse og realisering, fortæller Nicole. Denne indre rejse førte hende fysisk til endnu en ø, nemlig »Gudernes Ø« Bali i

NICOLE PIPER DESIGN har lagt overbevisende ud med hele 6 serier: Bali Flower, Circle Of Life, Infinity Love (heart), Pretty Woman, Go Funky og Sayings.

SAYINGS
Halssmykke med
budskabet: Hvad
der ikke slår dig
ihjel, gør dig
stærkere.
Dobbelforgylt
sølv og læder.
Pris 849,-



SAYINGS
Øreringe med
ordet LOVE.
Pris 439,-



Nicole Piper ved et lokalt familie-
ofringssted i Ubud.

HEART
Hjertering i
sølv med zirkon.
Pris 399,-



PRETTY WOMAN
Ring i dobbelforgylt
sølv med ametyster.
Pris 549,-



Indonesien. Under sit ophold her blev hun inspireret af den kreative lidenskab blandt den lokale befolkning i en lille by ved navn Ubud; en by der som resten af Bali har rigtigt mange guldsmede.

Oplevelser vendt til værdi

– Jeg begyndte at lede min energi imod at designe nogle få smykker, der havde betydning for mig selv og forhåbentlig også for andre. Jeg var så heldig at møde

en højt respekteret guldsmed, ved navn Surya Kadek, som er blevet min ven og mentor, og som har guidet mig hen imod dét, der er blevet til mit firma, Nicole Piper Designs.

– Mine smykker er en måde at udtrykke smerten fra de tidligere oplevelser på og vende den til noget værdifuldt. Min historie er en historie bygget på håb og på viljen til at gøre livet til noget fantastisk, selv efter at det hele synes at være gået grueligt



PRETTY WOMAN
Armring i sølv og
dobbelforgylt sølv
med ametyster.
Pris 998,-



BALI FLOWER
Ring og
armring i sølv
og 18 karat
guld.
Armring 775,-
Ring 425,-



Nicole Piper og Jens Fuglsang Møller. Mange af Nicoles design bære tydelig inspiration af den lokale stil og naturen på Bali.



CIRCLE OF LIFE
Armring i
dobbelforgylt sølv
og vokset
bomuldssnor.
Pris 2.799,-



GO FUNKY
Øreringe
i dobbelforgylt
sølv og
læder.
Pris 429,-

galt, fortæller Nicole. Som hun siger:
– Vær modig nok til at leve dit liv i dag, sådan som du bevidst har valgt det, idet morgendagen altid vil være et mysterium.

Håndarbejde fra idé til smykke

Nicole designer selv alle sine smykker.

– Jeg tegner og bygger, og derefter ping-ponger jeg med min dejlige guldsmed Kadek om, hvad der kan lade sig gøre, og hvad der vil se bedst ud. Jeg har altid en masse idéer og design, der står i kø i hovedet. Jeg tegner konstant små ting på alt lige fra gule post-it til printerpapir!

Smykkerne bliver til i hånden på Kadeks værksted, der rummer tyve ansatte. Det er kvalitetssmykker i et fornuftigt prisleje med lækre detaljer og materialer i topklasse. Igennem designet går en fin rød tråd, der kan hjælpe med at fortælle historier og give bærerne en følelse af, at her kan de virkelig vise, hvem de er, og hvad de står for.

Gensyn med Jens

I midten af 2011 kontaktede Nicole sin gamle ven Jens Fuglsang Møller. De mødtes første gang på kokkeskolen i Aabenraas grundforløb, dengang da Nicole ville være smørrebrødsjomfru, og Jens ville være kok. Efter endt forløb skiltes deres veje i en lang periode, men da Nicole ringede, inviterede Jens straks på middag i byen. Jens anede ikke om, hvad der var sket i Nicoles liv, og omvendt. Jens havde været igennem en lidt broget fortid – på begge sider af loven, som han siger, og gået både på kokkeskole, handelsskole, idrætshøjsskole, studentret kinesisk sprog og kultur foruden at sidde en måned med fodlænke; en oplevelse der førte til en livsændring.

Nicole og Jens var uadskillelige i flere måneder, så da Nicole rejste til Bali i december uden Jens, blev der et stort tomrum. Der gik derfor ikke mere end to dage, før de blev enige om, at Jens måtte have fri fra arbejdet og skynde sig til Bali, så han kunne se, hvordan Nicole også levede sit liv.

Fisketur og livserfaring

– Det var Jens' første rejse uden for Europa, og på Bali mødte der ham en helt ny verden, fortæller Nicole med et smil.

– Han mødte Kadek, og de kom fantastisk godt ud af det sammen. Faktisk så godt, at de tog på fisketur sammen uden mig!

Jens besluttede sig for at støtte totalt op om firmaet og bruge al sin ekstra tid og sin viden og erfaring på at hjælpe med at gøre Nicole Piper Design til noget stort. Begge har på hvert deres tidspunkt truffet valg om at tage ansvar for eget liv. En livserfaring, lagt i smykkerne, og sammenfattet i ord fra Babatunde Olatunji:

– I går er historie. I morgen er et mysterium. Men i dag er en gave! ■

Kvalitet er vores varemærke



Forglem mig ej

DESIGNER, GULDSMED & JUVELFATTER, EXAMINERET DIAMANTGRADERER, SCAN. D. N.

RUBEN  SVART

www.svart.dk

mail: ruben@svart.dk

telefon: 33 33 04 16



Smykelås fra den populære VIOLINA serie, designet af Kell Borup. Låsen er i 14 karat guld med 0,03 carat brillanter.

I marts fyldte guldsmede-firmaet Per Borup Design 50 år. Per Borup selv er 76, stadig aktiv og kan se tilbage på 56 års virke i faget.

BORUP 50 ÅR

Jubilæumskollektion

50 års-jubilæet fejres med en særlig kollektion, der bringer klassiske Per Borup Design kreationer æstetisk up-to-date, som en markering af firmaets første halve århundrede. Jubilæet fejres hele året, og kollektionen lanceres løbende i år 2012.

14 karat guldring med stor Mabeperle og 0,17 carat brillanter, designet af Per Borup. Ringen er første gang lanceret i 1978 og er ét af de smykker, der indgår i Jubilæumskollektionen 2012.



Per Borup blev udlært i 1956 og få år efter, i 1962, startede han sit eget firma, der ret hurtigt blandt andet kom til at fungere som værksted for Klarlund.

– Guldsmed Jane Wiberg havde tegnet nogle perlelås til Klarlund, men dem kunne hun ikke selv udføre. Så fik jeg mulighed for at lave dem, og da jeg løste den opgave tilfredsstillende, fik jeg tildelt flere og flere opgaver for Klarlund; den ene opgave førte simpelthen den næste med sig, fortæller Per Borup om sin første tid som selvstændig, hvor han gennem Klarlund også lavede arbejder for kongehuset.

– Dengang kunne kvinder finde på at bestille kjoler til en kvart million kroner for at matche deres smykker. For kvinderne vidste, at det ubetinget vigtigste var smykkerne! husker Per Borup med et smil.

Næste generation... og næste

I 1975 kom Pers søn Kell i lære i firmaet. Opvokset med faget vidste han tidligt, han ville være guldsmed. I 1979 blev han udlært og medejede i firmaet. Siden kom Kells hustru Karin i lære, blev også udlært og medejede, og så var de tre. I løbet af de næste par år kom der flere og flere svende til i værkstedet i Herlev, så i 1992 flyttede firmaet til større lokaler i Søborg.

– Vi fik mere og mere succes, og i 1998 besluttede jeg mig at trække mig ud af firmaet og sælge det til Kell, forklarer Per. Og Kell fortsætter:

– Lykke, min og Karins datter, blev uddannet guldsmed i 2005, og var i en årrække med som guldsmed og smykke-designer i familiefirmaet. Hun står bag Bliss serien, som har solgt rigtig godt.

Når Kell Borup i øvrigt skal nævne storesællerter fra de seneste år, fremhæver han Violina serien og Changeling ringen som de store hits. Derfor har han også videreudviklet sit multifunktionelle ringdesign, så der om kort tid også kommer et Changeling armbånd.

Blandt værkstedets ansatte går han for at være lidt af en Ole-opfinder, der altid er optaget af, hvordan et smykkets udseende kan varieres.

– Jeg elsker mit arbejde og mit fag. Jeg kan ikke tænke mig noget bedre end at få lov til at sidde og designe den ene dag, udføre håndværket den næste, besøge mine kunder den tredje dag, og deltage i diverse messer.

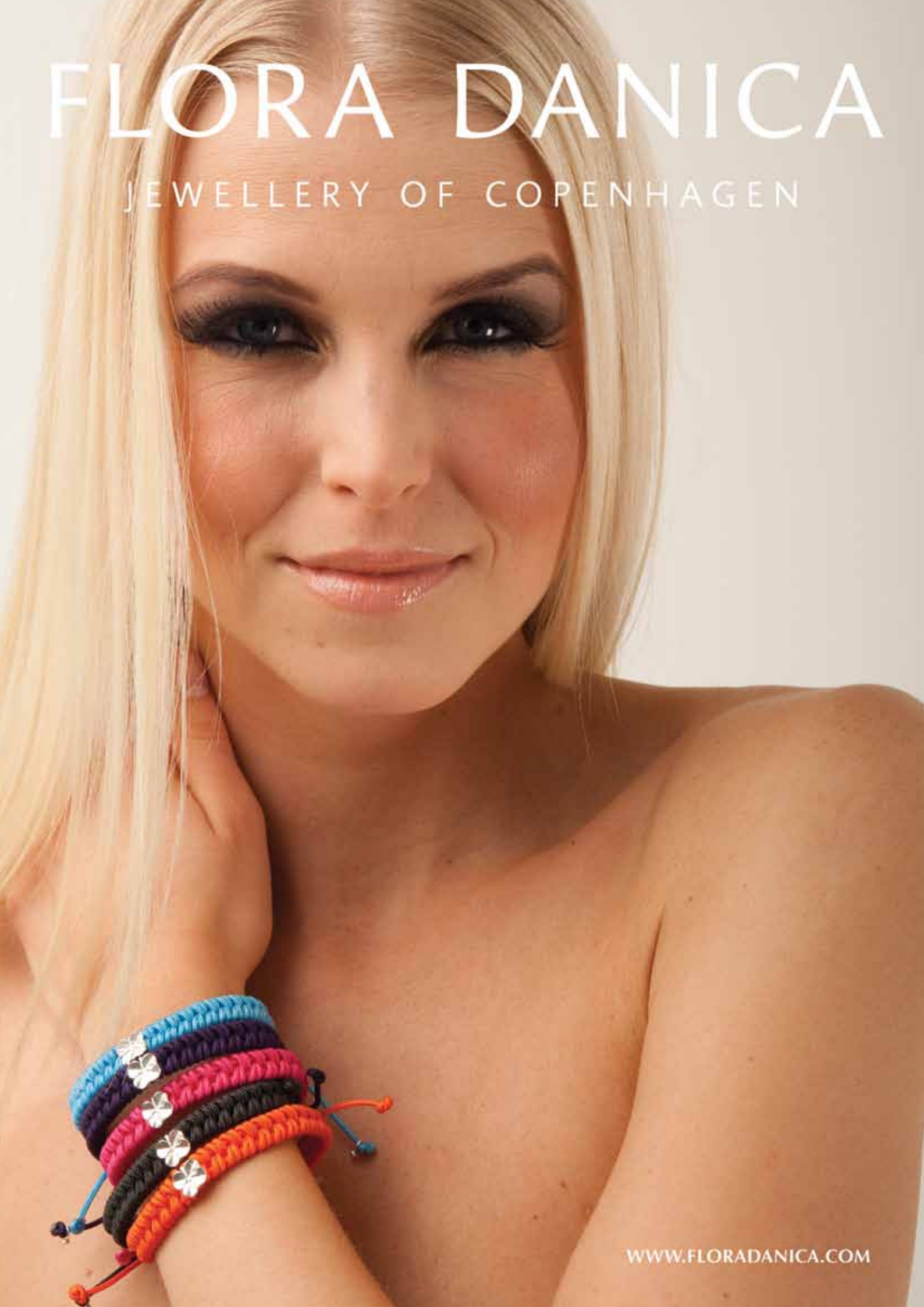
I dag har Per Borup Design seks ansatte, og smykkerne forhandles i Danmark, Sverige, Norge og Japan.

www.perborupdesign.dk

– Her i firmaet går vi altid efter den bedste kvalitet og finish. Så må smykkerne nogle gange altså koste lidt mere, for det skal være ordentligt håndværk, lyder det samstemmende fra både far og søn, Per og Kell Borup.

FLORA DANICA

JEWELLERY OF COPENHAGEN



WWW.FLORADANICA.COM

Dragonfly gengiver guldsmeden med stor detaljerigdom og fint påsatte sten, der hænger fra halen. Udført i oxyderet sterlingsølv og i mange varianter: Langt og kort collier, ringe, ørestik, earcuff, asymmetriske ørehængere og bead.

Collier
100 cm
med prasiolit:
1.495,-



Rabinovich har brugt den mørke vinter til at finde ind til firmaets kerne og det, som er mærkets DNA. Det præsenteres nu i stemningsmættede billeder og nye stærke serier.

Rabinovich

TRÆD IND I

Århusianske Rabinovich er ikke kun et personligt smykkebrand, der går sine egne veje, men et ægte dansk smykkeeventyr, der i al beskedenhed har skabt smykker i 22 år.

– Vi startede i 1990, hvor vi mødtes og opdagede en fælles kærlighed for smykkekunst og besluttede, at dette skulle blive vores fælles livsværk, fortæller de to grundlæggere og ejere, ægteparret Jette Poulsen og Mario Rabinovich. Begge har en kreativ baggrund, Mario som musiker og Jette som arkitekt.

– Vores smykkekoncept blev udviklet og afprøvet af de mange kvinder, der fandt glæde ved vores smykker. På få år fik vi etableret en virksomhed, hvor vi udfordrede de traditionelle stilretninger, der fandtes på markedet, og det er blevet vores vej frem, forklarer parret.

Flotte, gennemførte stemningsbilleder som dette inviterer direkte ind i eventyret.



Ørehænger
asymmetrisk:
595,-

Magic Circles har tre bevægelige sammensatte cirkler udført i oxyderet sterlingsølv, blank sterling sølv eller forgyldt sølv. Smykkerne afsluttes af en stor perle eller sten, der sikrer, at cirklerne bliver på plads. Desuden krydret med sort eller hvid zirkon.

Ørehænger:
795,- i sølv
og 895,- i
forgyldt sølv





Perlearmbånd af rosa, brune og lilla ferskvandsperler, citrin, røgvarts og rød jade, lås i sort oxyderet sterlingsølv 795,- og 895,- i forgyldt sølv.

Elegant Edge har en kontrastfyldt kant. Udført i antik oxyderet sølv, der giver smykkerne en næsten sort rå overflade. Kommer i forskellige kombinationer af farvede sten og perler.



Collier: 995,-
Ring: 1.795,-

ET EVENTYR

Alle smykker designes af et team, ledet af Jette, ligesom alle smykker kvalitetstestes på værkstedet i Århus og her får tilføjet de sidste detaljer af guldsmedene, som gør at smykkerne skiller sig ud og bevarer den høje kvalitet.

Find ind til værdierne

I efteråret blev Jesper Lybeck Kristiansen ansat. Jesper har tidligere været hos Pilgrim og Spinning, og nu satte han gang i en

proces for at identificere og beskrive, hvad det egentlig er, Rabinovich står for og værdsættes for af kunderne. Processen er mundet ud i en helt ny identitet, nyt logo, nye smukke fokuserede serier som *Elegant Edge* og *Magic Circles* og en ny supercool kampagne, som tydeligt udtrykker brandet:

– Et feminint look med kant er nok det, der beskriver Rabinovich bedst. Et miks af feminin bohème, avantgarde, lækkert designede produkter og en stil, der har personlighed, frihed, drømme og sjæl, forklarer Jesper Lybeck Kristiansen.

Det er en stil, der harmonerer godt med ånden i firmaet selv:

– Vi trives i vores familieejede virksomhed, der har en kultur og en sjæl, hvor hver enkelt medarbejder er et vigtigt led i helheden. Og så drømmer vi os ind i fremti-

den og har store ambitioner. Vores håb er at skabe endnu mere begejstring, hvor vi kommer frem, og se vores feminine smykker leve hos kvinder verden over, slutter Jesper Lybeck Kristiansen med et smil. ■

www.rabinovich.dk

Collier i antik oxyderet sterlingsølv med London og Sky blå topas i 45 cm kæde: 1.295,- og i 90 cm: 1.395,-

Ørestikker: 695,-

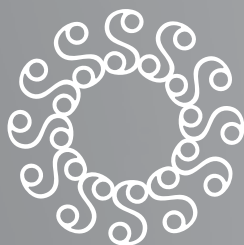


Ring: 1.195,- i sølv og 1.795,- i forgyldt sølv



Ørestik: 395,- i sølv og 495,- i forgyldt sølv





SPIRIT ICONS



SØLVARMBÅND
MED UDSKIFTeligt IKON,
CHARM OG LÆDER

ARMBÅND FRA 695,- • IKONER FRA 145,- • CHARMS FRA 95,- • LÆDER FRA 295,-




TIMEWORK

TIMEWORK DESIGN • INFO@TIMEWORKDESIGN.COM • TELEFON 64 40 18 18

Betram Copenhagen

NORDENS SKYTSENGEL

Tanken bag Betrams skytsengle er enkel:

De står for det positive.



Betram er et gammelt, nordisk navn og betyder lysende fugl.

– Tanken bag Betrams skytsengle er enkel. De står for det positive, fortæller deres ophavskvinde, Josephine Blay, der har designet englene og udviklet dem i samarbejde med guldsmed Ghita Ring.

Serien omfatter mange varianter med temaer som Ledestjernen, Kvisten, Nordisk Fnug og Forglemmigej. De fås i mat eller blank guld og sølv og desuden sortoxyderet og kommer i gaveæske inklusiv sølvkæde eller lædersnøre.

– Englene kan bæres af alle – på tværs af kulturer – unge som ældre. De kan være en kærlighedserklæring til dig selv eller til den, du holder af – som julegave, bryllupsgave, morgengave, eksamensgave, til konfirmation, mors dag, barnedåb, fødselsdag, trøst eller andet. De kan tillægges en særlig værdi for den enkelte, enten som de er eller ved at få indgraveret et personligt budskab. Vi har haft en brudgom, som fik skrevet »JA« på bagsiden. Den fik hans brud i morgengave. Og en mor fik skrevet »følg dit hjerte« bag på en engel til sit næsten voksne barn, fortæller Josephine Blay. ■

www.bertram-cph.dk



Hjertet

Blank, mat eller
oxyderet sølv: 1.475,-
Blank eller mat guld: 5.675,-
I guld med 5 stk 0,01 carat
brillanter TW/VVS: 8.995,-



Ledestjernen

Guld med 0,02 carat brillant
TW/VVS: 4.475,-

Kvisten

Oxyderet sølv
med 0,03
carat brillant
TW/VVS:
2.625,-

Sommerfuglen

Blank, mat eller
oxyderet sølv: 1.975,-

35

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Aura of Copenhagen

AURA GOES TO ASIA

Lille dansk smykkefirma trodser konjunkturerne og har succes på det asiatiske marked.

36

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



Aura of Copenhagen er unikke håndlavede smykker i guld med smukke ædelsten, diamanter og perler fra hele verden. Indtil for nyligt blev smykkerne solgt i to butikker i København, men nu har firmaet åbnet egen butik i Bangkoks største shoppingcenter og er også stærkt på vej ind i Kina, hvor der netop har etableret et datterselskab i Shanghai.

Aura of Copenhagen ejes af Charlotte Pankoke, der også designer smykkerne. Da hun startede sit firma i 2008, var det med en rejse til Hong Kong for at tage på smykkemesse og uden at have nogen som helst aftaler på forhånd. Det viste sig, at kineserne var vilde med hendes design og med at smykkerne er fra Danmark. Efter messen i fik hun kontakt til otte virksomheder, der alle var interesserede i at distribuere Aura of Copenhagen. Heraf er tre virksomheder nu udvalgt, og Charlotte Pankoke har blandt andet indgået aftale med Kinas to største webshops, hvilket er interessant, da Kina er verdens største e-handelsmarked.

At hendes smykker nu ikke blot bæres af nordiske kvinder men også af asiatiske giver Charlotte Pankoke en særlig glæde, da hun netop henter inspiration til sine smykker gennem mødet med kvinder fra hele verden. ■

www.auraofcopenhagen.com

En dejlig stak af Aura of Copenhagen's fingerringe i 18 karat mat guld. Øverst TRUE COLORS med fem turmaliner i forskellige farver til 3.700,-. Dernæst to CRYSTAL EYES ringe med fem sten; dybgrønne prehnit eller pink ametyster, hver til 3.900,-. Nederst BROWN POSSESSION med 11 brune diamanter til 11.900,- og BLACK POSSESSION med 11 sorte diamanter til 7.800,-



Charlotte Pankoke driver Aura of Copenhagen fra Frederiksberg sammen med sin mand Morten.



ROSEBUD BLACK DIAMOND
Kreol i 24 karat mat guld med hver 7 sorte diamanter. Pris 4.800,-

Vil du nå branchen og forbrugerne?

Danmarks eneste

branche- og forbrugermagasin

om smykker og ure.

Kontakt Henrik

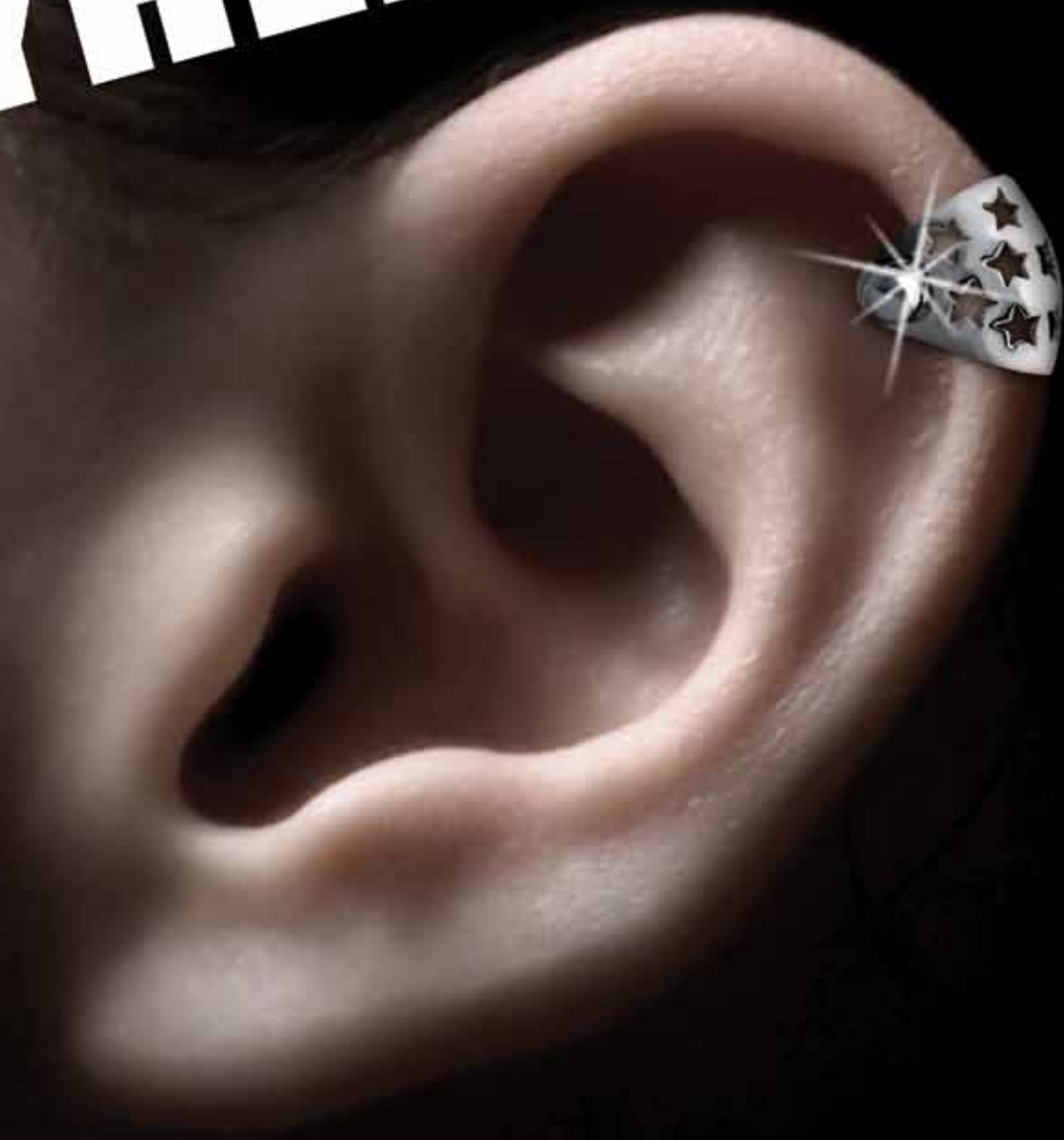
på hw@designuresmykker.dk

eller telefon 20 63 60 01

for et godt tilbud

på dine næste annoncer.

NYHED



NYHED fra HARD STEEL.

Spørg efter "Øre TIP" fra HARD STEEL, hos din lokale Guldsmed eller Smykkebutik. Alle modeller fås i Sølv, Sort Rhodium og Sølv Forgyltet, som stikker eller piercing.



Se mere på www.HARDSTEEL.dk

Ønskes forhandling kontakt Tlf: 6060 5830

Skagen Designs

REDDOT x 3

Skagen Designs vinder den prestigefyldte Reddot Design Award for tredje år i træk.

Skagen Designs har endnu en gang imponeret juryen hos den prestigefyldte internationale designkonkurrence Reddot Design Award. Herreurserien Skagen Denmark Signature 234 er netop blevet tildelt reddot designprisen i kategorien produkt-design. Det er tredje år i træk, at Skagen Designs modtager prisen.

– Den vindende herreurserie er et elegant eksempel på Skagen Designs genkendelige stil og en perfekt kombination af stilsikkert og funktionelt design, lyder det fra juryens bedømmelse.

Og hos Skagen Designs glæder de to designere og grundlæggere sig:

– Det er en stor ære at blive anerkendt af reddot prisen, der er et kvalitetsmærke i sig selv, og vi er stolte over, at det sker for tredje år i træk, siger Charlotte og Henrik Jorst, grundlæggere og designere af Skagen Designs, der omkring årsskiftet solgte deres livsværk til amerikanske Fossil for i omegnen af 1,3 milliarder kroner.

Nye facetter, mere mesh...

Skagen er aktuelle med flere andre nyheder, blandt andet den nye slimline urserie med facetslebne glas.

– Urene har et smukt og feminint udtryk og et smykkes elegance med en funk-lende facetsleben glastring sammen med små glimtende Swarovskikrystaller, der markerer urskivens tidsintervaller, lyder det fra de to designere.

Urene fås både med en smal meshlænke og en delikat rem i blødt skind.



Reddot Design Award

Reddot Design Award, hvis oprindelse går tilbage til 1950'erne, har tre discipliner: Produktdesign, kommunikationsdesign og designkoncept. Prisen er en af de mest værdsatte designkvalitetsmærker.



Skagen Designs nye Hoop-øreringe i rå mesh. Fås både stor og lille og i tre farver: Sej stålgrå, blingbling gulddublé og fin rosegold. Pris 248,-/sæt.



Herreurserien Skagen Denmark Signature 234 i Skagen Designs let genkendelige stil. 234-serien er i titanium med en tolags urskive med kulfibre samt kulfiber topring. Findes i flere farvekombinationer med enten meshlænke eller læderrem. Serien har netop vundet Reddot Design Award 2012. Pris 1.298,-

Hotteste bud i den nye dame-serie med facetslebne glas er denne model med koksgrå urskive og rosegold urkasse besat med swarovskikrystaller. Uret har mesh lænke i gun-metal grå. Pris 1.098,-

Rosegold, facetslebet glastopring, perlemorsskive, index af Swarovskikrystaller, læderrem i nude. Pris 998,-

Facetslebet glas topring, perlemorsskive, index af Swarovskikrystaller, blå læder rem. Pris 898,-





Anette Wille er aktuell med en rå og anderledes ny smykkeserie af oxyderede sølvsmykker med udskåret kors, som skiller sig ud fra mængden. Serien hedder Cross og er holdt i mørk koksgrå oxydering med en ru overflade.

ANETTE WILLE TIL KORSET

– Jeg har haft lyst til at eksperimentere med symboler og motiver. Korset er mest tænkt som en cool kontrast til de fine traditionelle fortolkninger af kors og går godt i spænd med tidens sorte look, fortæller Anette Wille om sin nye serie.

– Jeg er vild med det rå look, men det må aldrig blive for hårdt. Det feminine touch er et vigtigt element i mine designs. Derfor har jeg diskret tilsat diamanter, hvilket har løftet designet, og givet serien en feminin kant.

Halskæde med kors i oxyderet sølv og 0,01 carat diamanter: 3.495,-

Ring i oxyderet sølv med kors og 0,01 carat diamanter: 2.995,-

Armbånd med kors i oxyderet sølv og 0,01 carat diamanter. Pris 4.250,-



Fra venstre er det hvalen Willy til 10.640,-, Teddy til 17.725,-, Hjerter til 5.780,- og Piggy til 14.055,-

NYE DYR FRA KARIN BORUP



Karin Borup Copenhagen har udvidet serien med små dyr og figurer med nye små søde dyrebørn i massivt 585 guld. Figurene kan bruges som charms eller vedhæng.

Fisken Bubble.



Sugar The Nice Crocodile.



På BaselWorld præsenterede TAG Heuer et nyt stærkt look til kvinderne; F1 Lady Yin Yang. Designet er en rå og elegant leg med forskellene mellem firmaets to ambassadører; racerkører Lewis Hamilton og tennisspiller Maria Sharapova.

YIN YANG TID



Maria Sharapova.

Lewis Hamilton.



KAZURI

Kazuri Scandinavia

Nærmeste forhandler på www.kazuriscandinavia.com

Kan mænd bære perler?

Det besvarer Ulrich Thomsen i dette portræt af fotograf Les Kaner, der til udstillingen har fanget en række kendte danskere iført perler: Cortez kulturhalperler på manchetknapper i guld og sølv fra guldsmed Bodil Binner. Tjek også maleriet modsatte side af Kong Christian den 4. med en perle i øret!

Du kan endnu nå at opleve den store udstilling *Perler – Kongelig Pragt Moderne Design* på Rosenborg Slot i København. Udstillingen løber til den 28. maj. og præsenterer nogle af de ypperste historiske perlesmykker fra det danske kongehus sat over for en række moderne design af danske og udenlandske navne. Vi bringer en smagsprøve...

Dyrberg/Kern

Himmel & Helvede – to halskæder, 2011
Overdimensionerede imitationsperler overtrukket med mindre imitationsperler, Swarovskikrystaller, rækker af tynde metalkæder og lædersløjfer. Her er det Himmelhalskæden, holdt i en skala af lyse farver og poleret sølv, med fjer, hvide krystaller, emailjehjerte og hvidt læder.
Foto Rasmus Mogensen.

Mari Keto

Finske Mari Keto har skabt et portræt af Dronning Margrethe II af imitationsperler og Tahiti kulturperler på tiaraen. Tiaraens perler kan afmonteres og bruges som vedhæng på hals-smykket i æsken. Smykket er af guld og med 140 brillanter.
Foto Iben Bølling Kaufmann.



Bodil Binner

Mademoiselle Vénus, 2011
Perlebeige minkchoker besat med champagnefarvede brillanter, Fiji kulturperler, og 18 karat bæredygtigt guld fra Oro Verde minen.
Foto Iben Bølling Kaufmann.

Fakta

Perler – Kongelig Pragt Moderne Design byder på et væld af information om forskellige perlertyper, historiske smykker fra det danske kongehus, moderne design samt en række portrætter af kendte danskere iført perler. Udstillingens kurator, Nina Hald, har forfattet kataloget.

Bodil Binner

Mademoiselle Sade, 2007
61 Tahiti kulturperler på et skaft af rhodineret sølv besat med baguette- og brillantslebne farveløse diamanter og 60 cm langt ægte menneskehår.
Foto Iben Bølling Kaufmann.

Christian IV (1577-1634), malet af Peter Isaacs cirka 1612. Kongen er skildret som sejrherren fra Kalmarkrigen; en mand i sin bedste alder, og fremfor alt konge. Iført sort silkedragt med rig kniplingskrave og knipledede manchetter bærer han en enkelt stor, pæreformet perle i højre øre.



Udstilling

FANTASTISKE PERLER

MODERNE DESIGN

44

D
E
S
I
G
N
U
R
E
S
M
Y
K
K
E
R

**Trille og Liva Folkvardsen,
Kgl. Hofjuvelerer P. Hertz**
Elverdrøm, diadem og collier, 2011
Diadem af sortrhodineret
hvidguld og oxideret sølv
med Tahiti kulturperler
og 117 brillanter.



**Diana Holstein,
Emquies-Holstein**
Mega Chic, 2011
Halskæde af South Sea og
ferskvandskulturperler med
14 karat guld. Æsken inde-
holder to guldbrocher og
perler på en samlet længde
af 130 cm. I låget er der
anvisninger på, hvordan
smykket kan bæres.

*Elverdrøm Collier med grå ferskvands
kulturperler i vævet mønster og lås af oxideret
sølv med brillanter.*

*Begge smykker
dekoreres af lange
chiffonbånd med
grå dråbeformede
ferskvands
kulturperler.*

Josephine Bergsøe
Et Vintereventyr, 2011
Hovedsmykke af perlefarvet barberet
mink og sort rokkeskind samt to ringe
af guld på matchende armvarmere.

Jytte Kløve
Dag og Nat – to lysestager, 2011
Jytte Kløve har videreudviklet sin
elegante »Guldsmedens sølvstage«
fra 2010, oprindeligt med kvartskugler,
nu med 37 hvide South Sea og
37 sorte Tahiti kulturperler i henholdsvis
18 karat guld og matsort sølv.
Som bonus kan den perfekte værtinde
bære et matchende halssmykke i
14 karat guld, med 23 diamanter
og en 12,5 mm South Sea kulturperle
i bunden. Voila!

*På huen hænger store barokke
South Sea og Tahiti kulturperler,
prydet med brillanter og lange
kæder af Keshiperler.*

Fisk

Perlens helt specielle form er flot udnyttet til at skabe en fisk. Nordeuropa, cirka 1600. Smykkets anden side ses nedenfor til højre.

**Havfrue**

Den særprægede barokperle er blevet til en havfrue med en diamant i hånden. Nordeuropa, cirka 1600.

**Havmand**

Perle formet som havmand, med en diamant under maven. Nordeuropa, cirka 1600.

**Svane**

Rugende svane i kurv, flettet af guldtråd. Måske København, cirka 1700.



KONGELIG PRAGT

Den danske kongefamilie har masser af særprægede og flotte perlesmykker, der går langt tilbage i tiden. Blandt andet udnyttelsen af barokperlers specielle former viser en fantasi, der helt står mål med nutidens.

Diadem

Diademet med 18 pæreformede perler er sandsynligvis fra 1825, hvor det blev foræret til prinsesse Louise af Nederlandene, Dronning Margrethes tiptipoldemor. Dronningen bærer diademet ved særlige lejligheder, blandt andet ved festlighederne til sin 70 års fødselsdag.

**Trane**

En perle er blevet til en trane, rigt monteret med ædelstene. Tilskrevet Christian 4.s hofguldsmed Corvinianus Saur, cirka 1610.

I så os ikke på messen i Vejle ...men vi har stadig travlt med at forsyne Danmarks Guldsmede med computerstyrede U-MARQ gravérmaskiner.



Vi har maskiner med dansk software
til gravering af:

- smykker
- dåbsartikler
- ringe ind- og udvendig
- sportspræmier (også vandrepokaler)
- glas
- plastik- og dørskilte
- bestik

Kontakt os for yderligere information
og et godt tilbud.



BACH IMPORT

SPORTSPRÆMIER - EMBLEMER - GRAVÉRMASKINER

Nørrevej 9 - DK 4180 Sorø - tlf +45 57 82 10 20 - www.u-marq.dk



LEA

Lisbet, Eva & Anne-Marie

www.leadesign.dk

ROCK ørestikker sølv, vejl. kr. 150
ROCK sølv pendent på
læder halskæde, vejl. kr. 830

Bognyt

DEN ULTIMATIVE PERLEBOG

For nogle år siden havde redaktionen den fornøjelse at mødes med Cartiers udsendte fra Paris, der fortalte, at i det store franske smykkehus anses danske Nina Hald som en af de meste vidende personer inden for smykker – i verden!

Denne – noget bedre salut end det tamme »smykkeekspert«, der ofte ledsager hendes navn – er uden tvivl fuld berettiget. Når man sidder med hendes seneste bog, *Perler – pragt, prestige og perspektiver*, imponeres man af den enorme mængde information, detaljer og forskellige indfaldsvinkler, hun præsenterer. Der er, føler man, ikke den sten, der ikke er blevet vendt, for at belyse perlerne verden.

Der er alt lige fra den kemiske opbygning af en perle (komplet med tværsnit-diagrammer!), en perleparlør, pulveriserede perler, perlerne historie, populære perler, perlemyter, gastropodernes forskelligheder, barokke perler, sjældne perler som de lyserøde konkylieperler, plastikperler og de såkaldte perleparodier. Den ufattelige mængde fakta ledsages af et væld af flotte billeder af helt overdådige perlesmykker – klædeligt også en del danske! Desuden er der kendte mænd og kvinder fra perlerne verden, historiske som nye billeder. Det hele er serveret elegant, veloplagt og tilsat Nina Halds altid sikre sans for anekdoten, der gør historien fængslende.



Perler – pragt, prestige og perspektiver
Gyldendal,
215 sider.

Nina Hald er også aktuell med en stor perleudstilling på Rosenborg Slot, som hun er kurator, initiativtager og medarrangør til sammen med guldmed Bodil Binner og Flemming Hertz. Se omtalen her i bladet. Nina Hald har tidligere forfattet bøgerne *Drømme om diamanter* og *Diamanter – brillans, historie og rigdom*, begge på Gyldendal.



Bogens forfatter i studiet af et A. Lange & Söhne værk. På armen ses et Audemars Piguet Royal Oak Offshore Volcano.



Hvad er en ebauche? Hvad betyder kaliber? Er rattrapante det samme som flyback? Blev tourbillonen opfundet af Jens Olsen? Hvad er et Franken Watch? Er Swiss Made det samme som lavet i Schweiz? Disse og mange andre spørgsmål er der svar på i kapitlet Ordforklaring.

FED COFFEETABLEBOG OM URE

– **Ure er som vin og klassiske biler.** De fleste har en interesse for det, det er bare de færreste, der rigtig ved noget om det. Og ofte tør man ikke spørge, forklarer urentusiast, samler, foredragsholder og skribent Kristian Haagen.

Det råder han bod på med sin tredje bog om ure: *Armbåndsure – Facts og fortællinger fra den tikkende verden*. Den er, hvad han kalder, en lavpraktisk gennemgang af uret, så læseren på egen hånd kan udforske de tekniske detaljer, udtryk og begreber, som eksperter slynger om sig med. Hvorfor viser ure for eksempel altid tiden 10 over 10 og datoen 28? Vil du ikke gerne kunne servere den ved et middagsselskab?

Men der er også noget for de mere indviede entusiaster – eksempelvis historien om, hvordan Swatch-uret reddede den schweiziske urindustri. Og afsnittet om, hvordan det rette armbåndsur kan gå hen og blive en lukrativ investering. Der er en gennemgang af de største klassikere fra forskellige årtier – fra Rolex til Casio – og en overflod af store foto af de flotte, de fantastiske og de ultravilde ure.

– Ikke en løftet-pegefinger-og-overnørdet-lærebog, men derimod 248 siders god og fascinerende læsning, lover Kristian Haagen. Amen!



Armbåndsure – Facts og fortællinger fra den tikkende verden.
Duckshoot Media ApS.
248 sider. 399,-



Forfatteren har inviteret en række kendte danskere med i bogen for at dele deres tanker om begrebet 'tid'. Mød blandt andre komiker Uffe Holm, sportsdirektør Brian Holm, Hummel-guru Christian Stadil og professionel blæserøv Mads Christensen. 8-dobbelt Le Mans vinder og co-designer af sit eget ur for Rosendahl, Tom Kristensen, har skrevet forordet, og sociolog Emilia van Hauen underholder med tanker om mænd, deres forhold til ure og – sex.





FESTINA

110 YEARS

THIS IS OUR WORLD. WELCOME

CHRONO BIKE COLLECTION

Vejl. 2.748.-



www.festina.dk

NEM PLEJE AF SMYKKER

Nu er det slut med beskidte smykker og ædelsten, der ligner snavset glas. Connoisseurs plejeprodukter henvender sig både til butikker og private, der nu på en nem og overkommelig måde kan rense guld, sølv og ædelsten, så det stråler med den oprindelige glans.

– Serien omfatter blandt andet den praktiske Diamond Dazzle Stick, der bruges til at rense hver enkelt sten, fortæller brand manager Tina Bonke fra Henning Stæhr A/S, der er dansk importør. Efter behandling skal smykket blot skylles i vand.



Serien omfatter pakker med pudseklud (2-i-éen klude) til guld og til sølv, renevæske til sølv, renevæske til guld, diamanter og platin, renevæske til perler, 25 stk engangsrenseservietter til guld og sølv samt rensen til diamanter og andre sten.

Pris pr pakke 85,-.



Engangs renseservietterne er nemme at have med på farten eller give kunden med som ekstra service. Servietterne er modsat mange andre renseservietter tørre, og de bliver derfor ikke ødelagte af, at pakken ligger åben på disken eller i tasken.



EM RETAIL BAG SIKKERHED

I en tid, hvor store værdier i guldsmede- og urmagerbranchen i stadig stigende grad tiltrækker kriminelle, og hvor de fleste butikker er godt sikret fra facadesiden med overvågningskameraer og indbrudsalarm-systemer, stiger antallet af kriminelle handlinger i butikkerne i løbet af dagstimerne. Antallet af butikstyverier, røverier, indbrud og bedrageri udviser således en stigende tendens, hvilket stiller større krav til guldsmede og urmagere om øget sikring af værdierne i butikken.

EM Retail Solutions A/S fra Horsens satte derfor ekstra fokus på sikkerhed på årets fagmesse i Vejle, hvor Erling Mortensen og Morten Juel demonstrerede det banebrydende EM sikkerhedssystem, som betyder størst mulig sikkerhed, uhindret og nem adgang til monterne ved fremvisning af personligt chip-kort, samt ikke mindst usynligt indbygget teknologi, som ikke skæmmes designet på monterne. Systemet er således ekstremt sikkert, ekstremt elegant og meget bekvemt.

– For personalet i butikken har sikkerhed en stor betydning. Vi er derfor glade for at kunne tilbyde individuelle sikkerheds-løsninger, som passer til den enkelte butik, således at butikkens værdier kan sikres bedst muligt, siger Erling Mortensen.



Alarmsystemet aktiveres ved åbning af mere end en montre ad gangen. Alarmen aktiveres ligeledes, såfremt en montre står åben i anormalt langt tid. På denne måde begrænses risikoen for butikstyveri.

Her er montren testet i praksis med en hammer.



DTM International

EFTER MESSE — OG HVAD SÅ?

50

 D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Firmaet DTM International deltog for første gang på en smykke- og urmesse på Design Ure Smykker Messen i marts. DTM hjælper firmaer med at målrette og effektivisere kontakt til kunderne. Her fortæller indehaver Annette Andersen om sin oplevelse af branchemessen og giver råd om, hvordan udstillerne kan følge den op.



Vibekke Hellmann og Annette Andersen.

DTM Internationals stand lå i Hal 5, hvor Annette Andersen og hendes kollega Vibekke Hellmann tilbragte en lille del af de tre messedage. Det meste af tiden var de rundt i hallerne og tale med de andre udstillere. For deres kunder er ikke så meget de besøgende guldsmedebutikker og urmagere, som snarere leverandørerne til butikkerne. Dem, de gerne vil hjælpe til at sælge mere.

– Vibeke og jeg var glade for at være på Design Ure Smykker Messen i Vejle, indleder Annette. Vi mødte utroligt mange spændende mennesker og talte også med en del, der gerne ville have haft lidt flere besøgende end de fik. Men hvad har de

selv gjort for at tiltrække besøgende til deres stand?

Giv en god grund

– Vi er jo ikke selv smykke- eller urfolk, men hjælper smykke- og urvirksomheder med at få flere kunder og med få deres sælgere til at arbejde endnu mere målrettet for at hjælpe butikkerne med at sælge flere varer.

– I forbindelse med de samtaler, vi havde, fik vi den indtryk, at nogle af udstillerne kan tiltrække mange flere besøgende til deres stande, hvis der på forhånd udsendes invitationer til butikkerne og butikernes personale. Det kan somme tider føles som en uoverskuelig opgave eller en opgave, der glemmes i den travlhed, der er op til en messe, men ikke desto mindre er den meget vigtig.

Den, der huskes bedst

– Butikkerne har jo mange leverandører, der besøger dem. Men den leverandør, der tit og ofte gør opmærksom på sig selv, også mellem deciderede salgsbesøg, vil jo være den leverandør, der huskes bedst.

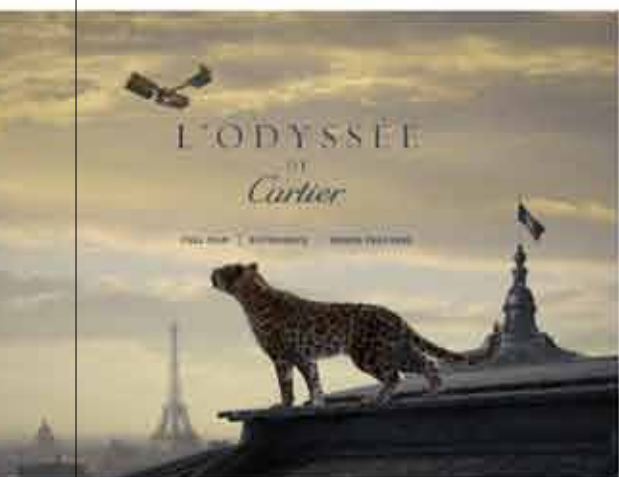
Ikke kun af butiksejeren, men også af hele personalet i butikken.

– Derfor hjælper vi virksomheder med at etablere en proces, så der nemt og enkelt løbende kan sendes information til de enkelte personer i butikkerne. Hvert kvartal eller oftere og i hvert fald lige efter messen og god tid inden en ny messe.

– Vi kan sætte en systematik op, så alle butiksadresser ligger klar med relevante kontaktpersoner, og det eneste, leverandøren skal gøre, er, at forfatte et brev, der kan udsendes på én gang til alle de email adresser, der er samlet ind. Til de, der ikke vil modtage email, printes der blot et brev ud.

– Vi har hjulpet mange virksomheder i andre brancher med at få langt flere besøgende på deres stande på messer, og det er lykkedes over al forventning. De enkelte butikkers personale skal jo have en grund til at besøge den pågældende leverandør på standen, sådan at man får lejlighed til at tale med vedkommende og vise de sidste nyheder. Det giver chancen for at få ordrer på stedet. ■

www.dtm.dk



CARTIERS KORTFILM

Cartier har lavet en fantastisk kortfilm om sig selv, en eventyrrejse ind i firmaets univers med titlen L'Odyssee de Cartier. Sådan en har et rigtigt smykkehus naturligvis, og vi på redaktionen kan varmt anbefale den – den er utrolig flot; man ærgrer sig blot over, at det ikke er en rigtig spillefilm. Den følger en panter, der bryder ud af sin brillantbesatte skal i Cartiers butik i Paris for at stikke af og overhale tsarens karet, gennembryde love rings der triller i sneen, over alle bjerge til Kina, videre til Indiens urskove, gynges i et palads på elefantryk, springe videre til en flyver i luften over ørkensandet for endelig at vende tilbage til Paris. Undervejs møder den Østens symbol, dragen, samt andre af Cartiers store motiver som slangen og krokodillen for til sidst at ende hvor den hører til, nemlig hos en kvinde, for sammen at vandre ind i det legendariske røde ottekantede Cartier smykkeskrin.

– Det er ét stort trick, siger instruktør Bruno Aveillan, men panteren er ægte i alle scener. Musikken er i øvrigt indspillet i Abbey Road studierne. Se den på www.odyssee.cartier.com.



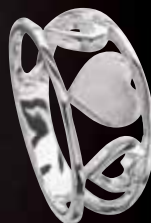
BNH

Chain makers





12193056 495,-



12193057 495,-



12193058 495,-



12193059 495,-

SØLV



10193056 195,-



10193057 195,-



10193058 195,-



10193059 195,-

Ørehængere
13226020 395,-

Collier
16226020 395,-



16193056 350,-



16193057 350,-



16193058 350,-



16193059 350,-